

Material + Ausführung
 Material + Finish
 Materiel + Finition
 Materiales + Acabados
 Materiale + Finitura



D	GB US	F	E	I
Die Kennzahl der jeweiligen Ausführung wird der entsprechenden Artikelnummer angefügt.	The Index number of the corresponding finish is added to the respective reference number.	Le code de la finition respective est adjoit à la référence concernée.	Los nos. de finiciones indicados se ponen al final del número de cada artículo.	La sigla di ciascuna lavorazione è annessa al corrispondente numero dell'articolo.
01 Stahl roh-blank	01 Plain steel	01 Acier brut	01 Acero bruto	01 Acciaio grezzo
02 Stahl gehärtet blank	02 Tempered plain steel	02 Acier trempé	02 Acero templado	02 Acciaio temprato
13 Stahl vernickelt	13 Steel nickel-plated	13 Acier nickelé	13 Acero niquelado	13 Acciaio nichelato
18 Stahl verchromt	18 Steel chrome-plate	18 Acier chromé	18 Acero cromado	18 Acciaio cromato
20 Stahl vermessingt	20 Steel brass-plated	20 Acier laitonné	20 Acero latonado	20 Acciaio ottonato
21 Stahl vermessingt farblos lackiert	21 Steel clear lacquered, brass-plated	21 Acier laitonné, verni incolore	21 Acero latonado lacado incoloro	21 Acciaio ottonato laccato incoloro
33 Stahl verzinkt	33 Steel tin-plated	33 Acier étamé	33 Acero estandado	33 Acciaio a peltro
35 Stahl verzinkt blau chromatiert	35 Steel galvanized, blue chromated	35 Acier zingué, chromaté bleu	35 Acero galvanizado de cinc, cromado azul	35 Acciaio zincato cromato blu
36 Stahl verzinkt gelb chromatiert	36 Steel galvanized, yellow chromated	36 Acier zingué, chromaté jaune	36 Acero galvanizado de cinc, cromado amarillo	36 Acciaio zincato cromato giallo
37 Stahl geschwärzt farblos lackiert	37 Steel blackened clear lacquered	37 Acier noir, verni incolore	37 Acero negro lacado incoloro	37 Acciaio nero laccato incoloro
40 Stahl schwarz lackiert	40 Steel black lacquered	40 Acier verni noir	40 Acero lacado negro	40 Acciaio laccato nero
43 Stahl messingfarbig lackiert	43 Steel lacquered, brass-coloured	43 Acier verni en couleur laiton	43 Acero lacado en color latón	43 Acciaio color ottone laccato
47 Stahl brüniert farblos lackiert	47 Steel florentine bronzed, clear laquered	47 Acier bruni, verni incolore	47 Acero bruñido lacado incoloro	47 Acciaio brunito laccato incoloro
49 Stahl verkupfert farblos lackiert	49 Steel copper-plated, clear laquered	49 Acier cuivré, verni incolore	49 Acero encobrado lacado incoloro	49 Acciaio ramato laccato incoloro
<p>Es handelt sich hierbei um eine Auswahl von Ausführungen. Die jeweiligen Standardausführungen sind von Gruppe zu Gruppe unterschiedlich.</p> <p>Lackierungen sind in allen RAL-Farben möglich.</p>	<p>This is a selection of finishes. The respective standard finishes vary from group to group.</p> <p>Every article can be painted in any RAL colour.</p>	<p>Il s'agit ici d'un choix de finitions. Les finitions standard respectives sont différentes selon le groupe.</p> <p>Vernissage possible dans tous les coloris RAL</p>	<p>Se trata aqui de un surtido de acabados. Los acabados standard son diferentes en cada grupo.</p> <p>Podemos lacar los articulos en todos los colores RAL</p>	<p>Ciò riguarda un assortimento delle diverse lavorazioni. Ogni lavorazione standard varia da un gruppo all'altro.</p> <p>La laccatura RAL è disponibile in ogni colore.</p>

Material + Ausführung
Material + Finish
Materiel + Finition
Materiales + Acabados
Materiale + Finitura



D	GB US	F	E	I
Die Kennzahl der jeweiligen Ausführung wird der entsprechenden Artikelnummer angefügt.	The Index number of the corresponding finish is added to the respective reference number.	Le code de la finition respective est adjoint à la référence concernée.	Los nos. de finiciones indicados se ponen al final del número de cada artículo.	La sigla di ciascuna lavorazione è annessa al corrispondente numero dell'articolo.
50 Rein Messing blank	50 Brass	50 Laiton massif	50 Latón puro	50 Ottone puro
51 Rein Messing II A poliert	51 Brass II A polished	51 laiton massif II A poli	51 Latón puro II A pulido	51 Ottone puro II A lucido
52 Rein Messing II A poliert, farblos lackiert	52 Brass II A polished, clear lacquered	52 Laiton massif II A poli, verni incolore	52 Latón puro II A pulido, lacado incoloro	52 Ottone puro II A lucido, laccato incoloro
53 Rein Messing I A handpoliert	53 Brass I A handpolished	53 Laiton massif I A, poli à la main	53 Latón puro I A pulido a mano	53 Ottone puro I A lucidato a mano
55 Rein Messing vernickelt	55 Brass nickel plated	55 Laiton massif nickelé	55 Latón puro niquelado	55 Ottone puro nichelato
56 Rein Messing vernickelt handpoliert	56 Brass nickel plated handpolished	56 Laiton massif nickelé poli à la main	56 Latón puro niquelado pulido a mano	56 Ottone puro nichelato lucidato a mano
57 Rein Messing poliert vergoldet	57 Brass polished gold plated	57 Laiton massif poli revêtu d'or	57 Latón puro pulido dorado	57 Ottone puro lucido dorato
58 Rein Messing vergoldet	58 Brass gold plated	58 Laiton massif revêtu d'or	58 Latón puro dorado	58 Ottone puro dorato
61 Aluminium blank	61 Plain aluminium	61 Aluminium brut	61 Aluminio laminado	61 Alluminio laminato
70 Edelstahl rostfrei	70 Stainless steel	70 Acier inoxydable	70 Acero inoxidable	70 Acciaio inossidabile
80 Stahl vergoldet	80 Steel gold-plated	80 Acier revêtu d'or	80 Acero dorado	80 Acciaio dorato
81 Stahl vergoldet farblos lackiert	81 Steel gold-plated clear lacquered	81 Acier revêtu d'or, verni incolore	81 Acero dorado lacado incoloro	81 Acciaio dorato laccato incoloro
90 Stahl matt schwarz lackiert	90 Steel black matt lacquered finish	90 Acier verni noir mat	90 Acero lacado negro mate	90 Acciaio laccato nero opaco
96 Stahl schwarz pulverbeschichtet	96 Steel black powder-coated finish	96 Acier avec revêtement poudre noir	96 Acero con recubrimiento en polvo negro	96 Acciaio con verniciatura polvere nera
97 Stahl weiß pulverbeschichtet	97 Steel white powder-coated finish	97 Acier avec revêtement poudre blanc	97 Acero con recubrimiento en polvo blanco	97 Acciaio con verniciatura polvere bianca
<p>Es handelt sich hierbei um eine Auswahl von Ausführungen. Die jeweiligen Standardausführungen sind von Gruppe zu Gruppe unterschiedlich.</p> <p>Lackierungen sind in allen RAL-Farben möglich.</p>	<p>This is a selection of finishes. The respective standard finishes vary from group to group.</p> <p>Every article can be painted in any RAL colour.</p>	<p>Il s'agit ici d'un choix de finitions. Les finitions standard respectives sont différentes selon le groupe.</p> <p>Vernissage possible dans tous les coloris RAL</p>	<p>Se trata aqui de un surtido de acabados. Los acabados standard son diferentes en cada grupo.</p> <p>Podemos lacar los articulos en todos los colores RAL</p>	<p>Ciò riguarda un assortimento delle diverse lavorazioni. Ogni lavorazione standard varia da un gruppo all'altro.</p> <p>La laccatura RAL è disponibile in ogni colore.</p>